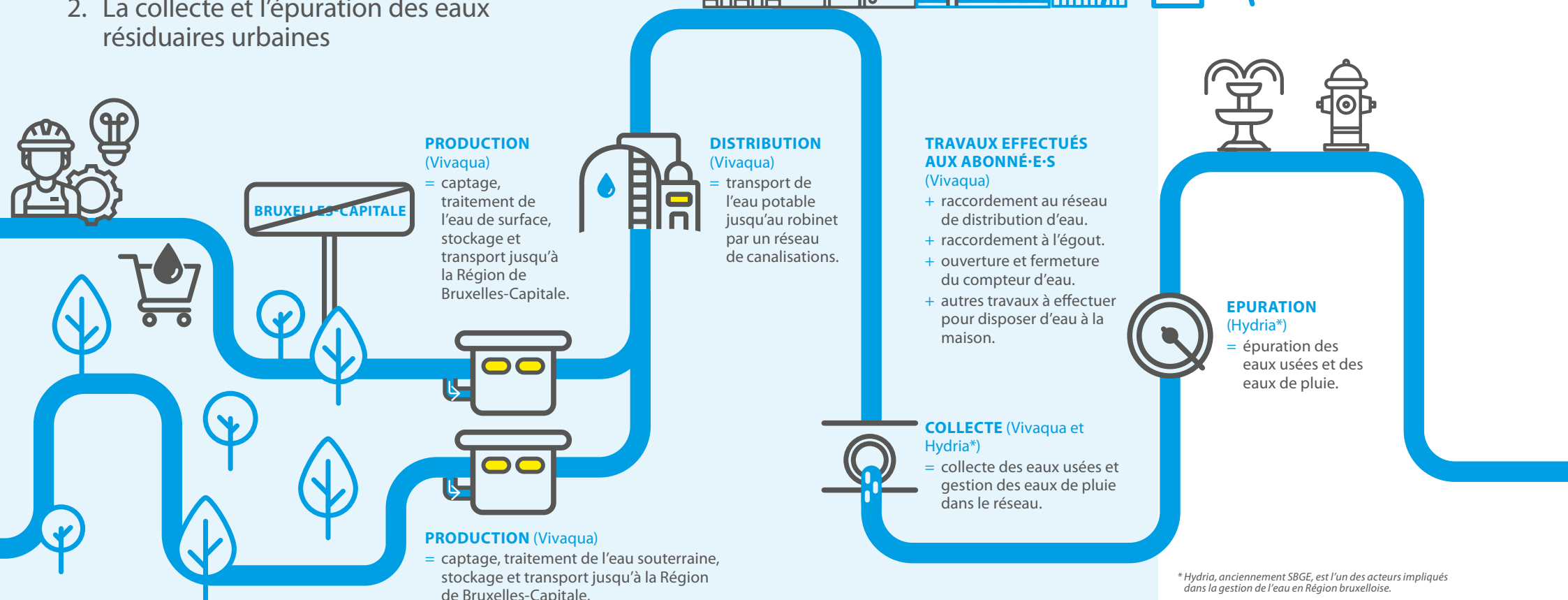
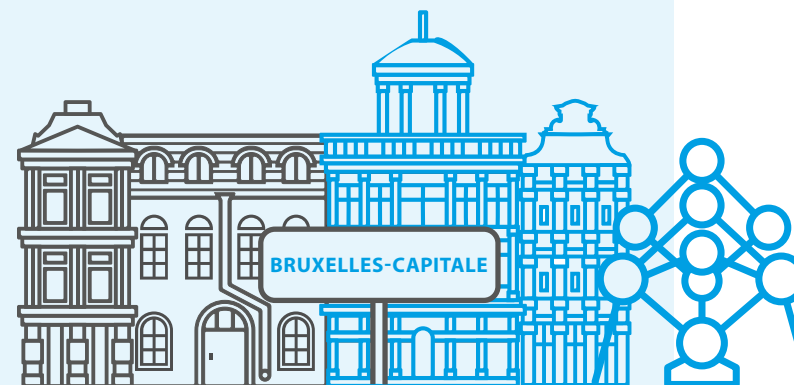


Activités régulées en Région de Bruxelles-Capitale

Les tarifs approuvés par BRUGEL portent sur l'ensemble des missions des opérateurs de l'eau définie par l'ordonnance.

Missions :

1. La production et la distribution d'eau potable
2. La collecte et l'épuration des eaux résiduaires urbaines



PRODUCTION (Vivaqua)

= captage, traitement de l'eau de surface, stockage et transport jusqu'à la Région de Bruxelles-Capitale.

DISTRIBUTION (Vivaqua)

= transport de l'eau potable jusqu'au robinet par un réseau de canalisations.

TRAVAUX EFFECTUÉS AUX ABONNÉ·E·S (Vivaqua)

- + raccordement au réseau de distribution d'eau.
- + raccordement à l'égout.
- + ouverture et fermeture du compteur d'eau.
- + autres travaux à effectuer pour disposer d'eau à la maison.

COLLECTE (Vivaqua et Hydria*)

= collecte des eaux usées et gestion des eaux de pluie dans le réseau.

EPURATION (Hydria*)

= épuration des eaux usées et des eaux de pluie.

PRODUCTION (Vivaqua)

= captage, traitement de l'eau souterraine, stockage et transport jusqu'à la Région de Bruxelles-Capitale.

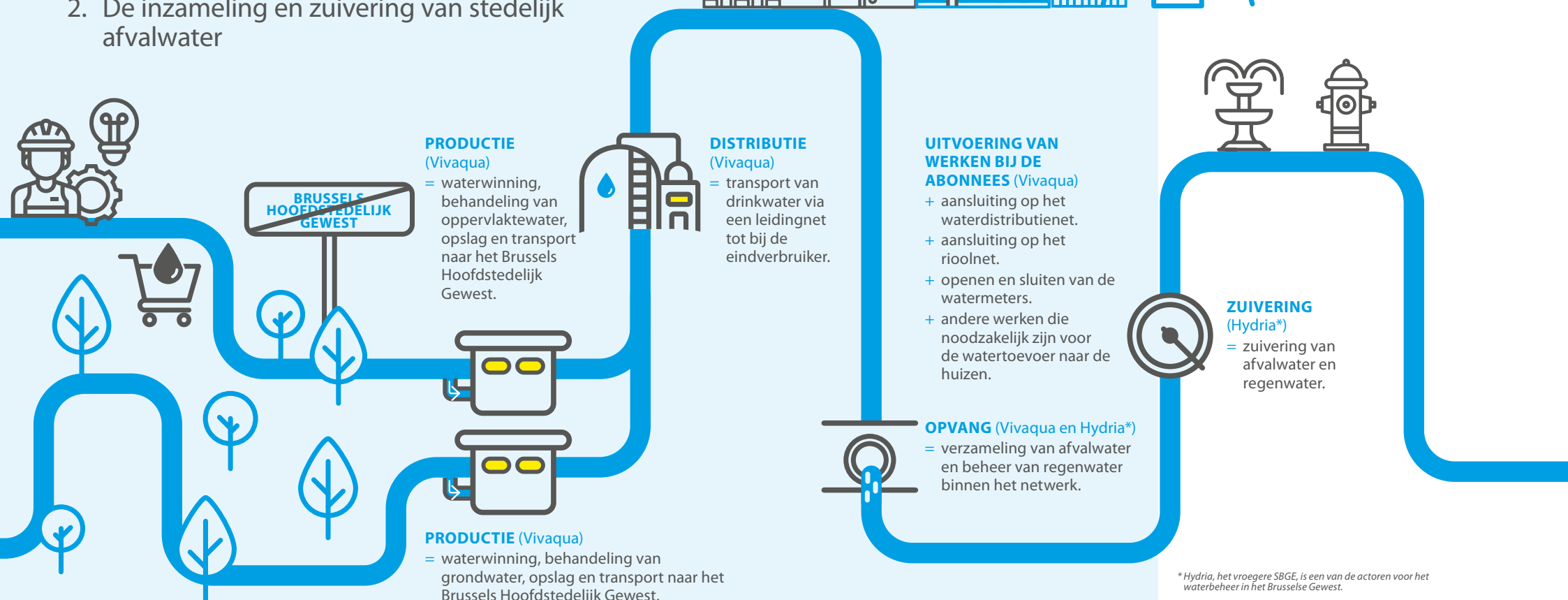
* Hydria, anciennement SBGE, est l'un des acteurs impliqués dans la gestion de l'eau en Région bruxelloise.

Gereguleerde activiteiten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De door BRUGEL goedgekeurde tarieven dekken alle taken van de waterbeheerders zoals bepaald in de ordonnantie.

Taken:

1. De productie en distributie van drinkwater
2. De inzameling en zuivering van stedelijk afvalwater



* Hydria, het vroegere SBGE, is een van de actoren voor het waterbeheer in het Brusselse Gewest.